



# Foglio copertina: ATE Cylinder Paste

---

Adattamento di una scheda di dati di sicurezza, che per uno Stato membro dell'UE (Secondo l'allegato II del regolamento (CE) 1907/2006 REACH) è stato creato, secondo le istruzioni dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per la Svizzera.

## **per sezione 1**

Nome dell'importatore: \_\_\_\_\_

Indirizzo dell'importatore: \_\_\_\_\_

No. di telefono dell'importatore: \_\_\_\_\_

Il no. di telefono per le emergenze: CSIT (Tox): telefono 145 (24 ore)

## **per sezione 8**

Nessun istruzioni specifiche per la Svizzera.

## **per sezione 13**

Nessun istruzioni specifiche per la Svizzera.

## **per sezione 15**

Nessun istruzioni specifiche per la Svizzera.

*I dettagli specifici dell'importatore devono essere completate.*

Data:  
(I dati relativi del produttore)

01.11.2025

Data:  
(I dati relativi all'importatore)

\* **SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**

**1.1 Identificatore del prodotto**

**Denominazione commerciale:** ATE Cylinder Paste

**Articolo numero:** 03.9902-05xx.x / 7000xx

**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Conservanti tecnici ed agenti anti-corrosivi

**1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**

**Produttore/fornitore:**

AUMOVIO Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Germany

Tel: +49-69-76031

**Informazioni fornite da:**

Hazardous Substances Management Aftermarket, Central Materials Laboratory

ate.sicherheit@aumovio.com

**1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Tox Info Suisse

24-h numero d'urgenza: 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)

Casi non urgenti: +41 44 251 66 66

INFOTRAC

+1-352-323-3500 (International)

\* **SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**2.2 Elementi dell'etichetta**

**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

**Pittogrammi di pericolo**



GHS09

**Avvertenza** non applicabile

**Indicazioni di pericolo**

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

(continua a pagina 2)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 2/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

### Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

(Segue da pagina 1)

#### 2.3 Altri pericoli

##### Risultati della valutazione PBT e vPvB

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Preparati

**Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

##### Sostanze pericolose:

CAS: 5892-47-7 EINECS: 227-572-6 Reg.nr.: 01-2119978209-24-0000	2,4,6-Tri-sec-butylphenol Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); Skin Irrit. 2, H315	<10%
CAS: 15520-05-5 EINECS: 239-555-0 Reg.nr.: 01-2120136161-71-0000 01-2120136161-71-0001	2,2'-(Octylimino)bisethanol Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	<3%
CAS: 85507-95-5 EINECS: 287-418-9 Reg.nr.: 01-2120115532-69-0000	9-Oxadecenoic acid (Z)-compd.with N-coco alkyl-1,1'-iminobis(2-propanol) Aquatic Acute 1, H400 (M=1); Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	<1%

**SVHC** No contiene o < 0.1% SVHC según el Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), artículo 57.

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Indicazioni generali:** Contaminati immediatamente gli indumenti e le scarpe.

**Inalazione:** Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.

##### Contatto con la pelle:

Detergere le parti colpite con cotone o cellulosa lavando in seguito accuratamente con acqua e detergente delicato.

##### Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

**Ingestione:** Chiamare immediatamente il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei:

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

(continua a pagina 3)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 3/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

### Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

(Segue da pagina 2)

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato

In caso di incendio possono svilupparsi: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

##### Mezzi protettivi specifici:

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

### 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura Aprire e manipolare i recipienti con cautela.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Classe di temperatura: T2

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Stoccaggio:

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Stoccare in luogo fresco e asciutto

#### Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Non conservare a contatto con sostanze infiammabili.

Non conservare a contatto con alimenti.

#### Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Il prodotto è igroscopico.

Conservare in luogo asciutto.

**Classe di stoccaggio:** 11 sostanze infiammabili.

**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

## SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

(continua a pagina 4)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 4/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

### Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

(Segue da pagina 3)

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.

La scelta dei dispositivi di protezione individuale deve essere conforme ai requisiti della Legislazione Svizzera sulla Salute e Sicurezza sul Lavoro.

**Protezione respiratoria** Non necessaria in ambienti ben ventilati.

**Protezione delle mani**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Gomma butilica: Tempo minimo passo avanti 480 minuti, spessore minimo strato: 0,7 millimetri

Gomma nitrile: tempo di permeazione minimo: 30 minuti, spessore minimo strato: 0,4 millimetri

**Protezione degli occhi/del volto** Occhiali protettivi

**Controlli dell'esposizione ambientale**

Vedere i paragrafi 6 e 7. Non è necessario adottare nessun ulteriore provvedimento.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Indicazioni generali

**Stato fisico**

Solido

**Colore:**

Biancastro

**Odore:**

Caratteristico

**Soglia olfattiva:**

Non definito.

**Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

**Punto di ebollizione o punto di ebollizione**

>300 °C (FMVSS 116)

**iniziale e intervallo di ebollizione**

Non definito.

**Infiammabilità**

Non definito.

**Limite di esplosività inferiore e superiore**

Non definito.

**Inferiore:**

Non definito.

**Superiore:**

Non definito.

**Punto di infiammabilità:**

>145 °C (DIN EN 22719 / ISO 2719)

**Temperatura di autoaccensione:**

>300 °C (DIN 51794)

**Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

**ph a 20 °C**

8,5

**Viscosità:**

Non applicabile.

**Viscosità cinematica**

Non applicabile.

**Dinamica:**

Insolubile.

**acqua:**

Non definito.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

Non definito.

**(valore logaritmico)**

**Tensione di vapore a 20 °C:**

<0,1 hPa

**Densità e/o densità relativa**

1 g/cm<sup>3</sup>

**Densità a 20 °C:**

Non definito.

**Densità relativa**

Non applicabile.

**Densità di vapore:**

Vedere punto 3.

**Caratteristiche delle particelle**

(continua a pagina 5)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 5/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

### Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

(Segue da pagina 4)

<b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.
<b>Aspetto:</b>	
<b>Forma:</b>	Pastoso
<b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
<b>Temperatura di accensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
<b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
<b>Tenore del solvente:</b>	
<b>VOCV (CH)</b>	0,00 %
<b>Cambiamento di stato</b>	
<b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
<b>Informazioni relative alle classi di pericoli fisici</b>	
<b>Esplosivi</b>	non applicabile
<b>Gas infiammabili</b>	non applicabile
<b>Aerosol</b>	non applicabile
<b>Gas comburenti</b>	non applicabile
<b>Gas sotto pressione</b>	non applicabile
<b>Liquidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Solidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	non applicabile
<b>Liquidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Solidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	non applicabile
<b>Liquidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Solidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Perossidi organici</b>	non applicabile
<b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	non applicabile
<b>Esplosivi desensibilizzati</b>	non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

**10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.2 Stabilità chimica**

**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decomponе se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Monossido di carbonio e anidride carbonica

Ossidi di azoto (NOx)

\*

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 6)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 6/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

## Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

(Segue da pagina 5)

### Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

#### ATE (Stima di tossicità acuta (STA))

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (Metodo di calcolo)
Cutaneo	LD50	>5.000 mg/kg (Metodo di calcolo)

#### 5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

Orale	LD50	>2.000 mg/kg (ratto)
-------	------	----------------------

#### 15520-05-5 2,2'- (Octylimino)bisethanol

Orale	LD50	1.157 mg/kg (ratto) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (ratto) (OECD 402)

### Irritabilità primaria:

#### Corrosione cutanea/irritazione cutanea

Non è stata proposta una classificazione basata su dati negativi conclusivi.

#### Gravi danni oculari/irritazione oculare

Non è stata proposta una classificazione basata su dati negativi conclusivi.

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Mutagenicità sulle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Cancerogenicità

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Ulteriori dati tossicologici:

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione) non applicabile

### 11.2 Informazioni su altri pericoli

#### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuno dei componenti è contenuto.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Tossicità acquatica:

#### 5892-47-7 2,4,6-Tri-sec-butylphenol

EC50	0,675 mg/l (Daphnia) (OECD 202 48 h)
LC50 (statico)	2,2-5 mg/L (pesce) (OECD 203 96 h)
NOEC	0,0675 mg/L (alghe)
ErC50 (statico)	0,391 mg/L (alghe) (OECD 201 72 h)
ErC10 (statico)	0,258 mg/L (alghe) (OECD 201 72 h)

#### 15520-05-5 2,2'- (Octylimino)bisethanol

EC50 (statico)	1,35 mg/l (alghe) (OECD 201 72 h)
	>100 mg/l (batteri) (OECD 209)
	19,1 mg/l (Daphnia) (OECD 202 48 h)

(continua a pagina 7)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 7/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

### Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

LC50	22 mg/L (pesce) (OECD 203 96 h)	(Segue da pagina 6)
ErC10 (statico)	0,402 mg/L (alghe) (OECD 201 72 h)	

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

Il prodotto è, conforme alla stabilità desiderata, difficilmente biodegradabile.

#### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non sono disponibili altre informazioni.

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Non sono disponibili altre informazioni.

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

#### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

#### 12.7 Altri effetti avversi

##### Ulteriori indicazioni in materia ambientale:

##### Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Lo smaltimento dovrebbe essere basato sulle leggi e sui regolamenti locali e statali pertinenti, il processo di smaltimento dovrebbe evitare l'inquinamento dell'ambiente.

##### Consigli:

Deve essere smaltito, dopo aver subito un trattamento preliminare, tenendo conto delle disposizioni relative ai rifiuti speciali, presso idoneo impianto di incenerimento autorizzato.

Les exigences de la Directive Technique Suisse relative aux déchets (TVA ; SR814.600) ainsi que celles de la directive Suisse relative au Transport des déchets (VeVA ; SR814.610) doivent être satisfaites.

##### Imballaggi non puliti:

##### Consigli:

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADR, IMDG, IATA

UN3077

#### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR

3077 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE,  
SOLIDA, N.A.S. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

IMDG

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE,  
SOLID, N.O.S. (2,4,6-Tri-sec-butylphenol), MARINE  
POLLUTANT

IATA

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE,  
SOLID, N.O.S. (containing 2,4,6-Tri-sec-butylphenol)

(continua a pagina 8)

CH/IT

**Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste**

(Segue da pagina 7)

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

ADR, IMDG, IATA



**Classe Etichetta**

9 Materie ed oggetti pericolosi diversi  
9

**14.4 Gruppo d'imballaggio**

ADR, IMDG, IATA

III

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

**Marine pollutant:**

Il prodotto contiene materie pericolose per l'ambiente:  
2,4,6-Tri-sec-butylphenol

**Marcatura speciali (ADR):**

Simbolo (pesce e albero)

**Marcatura speciali (IATA):**

Simbolo (pesce e albero)

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

N° identificazione pericolo (Numero Kemler): 90

Attenzione: Materie ed oggetti pericolosi diversi

**Numero EMS:**

F-A,S-F

**Stowage Category**

A

**Stowage Code**

SW23 When transported in BK3 bulk container, see  
7.6.2.12 and 7.7.3.9.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa  
conformemente agli atti dell'IMO**

Non applicabile.

**Trasporto/ulteriori indicazioni:**

**ADR**

**Quantità limitate (LQ)**

5 kg

**Quantità esenti (EQ)**

Codice: E1

Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 g

Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000  
g

3

**Categoria di trasporto**

(-)

**Codice di restrizione in galleria**

Emergency Telephone (24/7)

INFOTRAC 1-352-323-3500 (International)

1-800-535-5053 (North America)

Special Provision 375

**IMDG**

**Limited quantities (LQ)**

5 kg

**Excepted quantities (EQ)**

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 g

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 g

Emergency Telephone (24/7)

INFOTRAC 1-352-323-3500 (International)

1-800-535-5053 (North America)

Special Provision 2.10.2.7

**IATA**

**Osservazioni:**

Emergency Telephone (24/7)

INFOTRAC 1-352-323-3500 (International)

(continua a pagina 9)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 9/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

### Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

(Segue da pagina 8)

1-800-535-5053 (North America)  
Special Provision A197

**UN "Model Regulation":**

UN 3077 MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE,  
SOLIDA, N.A.S. (2,4,6-TRI-SEC-BUTYLPHENOL), 9,  
III

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato

822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.

822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

#### Direttiva 2012/18/UE

**Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno degli ingredienti è elencato.

**Categoria Seveso E2** Pericoloso per l'ambiente acquatico

**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 200 t

**Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 500 t

#### REGOLAMENTO (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (POP)

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### ELENCO DELLE SOSTANZE SOGGETTE AD AUTORIZZAZIONE (ALLEGATO XIV)

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3

#### Regolamento (UE) N. 649/2012

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### REGOLAMENTO (UE) 2019/1148

#### Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### REGOLAMENTO (UE) 2024/590 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono

Nessuno dei componenti è contenuto.

#### Disposizioni nazionali:

**Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:** classe A (Autoclassificazione)

(continua a pagina 10)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 10/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

### Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

(Segue da pagina 9)

#### Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi

##### Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57

Nessuno dei componenti è contenuto.

OCOV (CH) 0,00 %

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Le ulteriori informazioni da fornire da parte dell'importatore (Svizzera) come copertura per la scheda di sicurezza:

per sezione 1:

Nome dell'importatore:

Indirizzo dell'importatore:

No. di telefono dell'importatore:

Nessuna informazione specifica per la Svizzera è necessaria nelle sezioni 8, 13 e 15. Sono già incluse nella SDS.

Inoltre, ci riferiamo alla necessità del rispetto di tutti gli obblighi previsti dall'ordinanza chimica, Chemv.

#### Frasi rilevanti

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Limitazione consigliata dell'utilizzazione** Solo per uso industriale o commerciale.

#### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La classificazione della miscela si basa generalmente sul metodo di calcolo utilizzando i dati della sostanza ai sensi della normativa (CE) n° 1272/2008.

#### Scheda rilasciata da:

Hazardous Substances Management Aftermarket

ate.sicherheit@aumovio.com

**Data della versione precedente:** 01.08.2025

**Numero di versione della versione precedente:** 7.1

#### Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

(continua a pagina 11)

CH/IT



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Pagina: 11/11

Stampato il: 26.11.2025

Numero versione 8.0 (sostituisce la versione 7.1)

Revisione: 01.11.2025

### Denominazione commerciale: ATE Cylinder Paste

(Segue da pagina 10)

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3

\* Dati modificati rispetto alla versione precedente

CH/IT